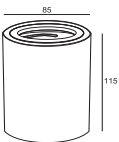
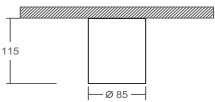
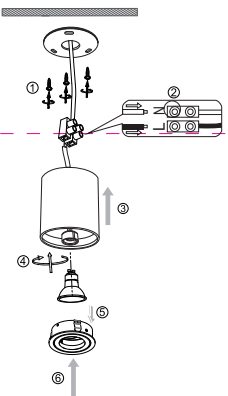


Instruction



1 x GU10 (50W)

Model: C016CL-01B
Collection: Ceiling & Wall
Series: Alfa

 Ceiling Lamps



Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen: Für Einbauleuchten mit einer Montagebohrung und für Anbauleuchten mit einem Vertigo Sie ein 220-240V 50Hz Stromkabel, wenn möglich mit Erdungsleiter, zum Einbauort.
- Verbinden Sie die Leuchte mit dem 220-240V 50Hz Stromkabel. Wenn die Befestigung Sie die Leuchte nicht an dem Montagebohrung oder an dafür vorgesehenen Platz.
- Befestigen Sie die Leuchte in der Montagebohrung und sichern Sie sie.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionsfähigkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply disconnected.
- Prepare a place to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps.
- Take 220-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out from the wall.
- Connect the lamp to the 220-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install the lamp in the mounting hole/socket and secure tightly.
- Install a bulb in the socket and fix the bulb.
- Turn on the power supply for the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Установку світильника здійснюється при вимкненні електричної мережі.
- Підготувати місце для установки світильника - монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Взяти в розрахунок, посадочне місце для накладних 50 Пд, в тому числі діаметр заземлення, якщо він є в світильнику.
- Підключити світильник до мережі 220-240В 50 Гц. Якщо в світильнику передбачений діат заземлення, його також необхідно підключити.
- Підключити світильник до електричної мережі / посадочне місце і надійно закріпити.
- Встановити лампу у лючок і зафіксувати її.
- Включити подачу електричного струму до світильника і переконатися в його правильній роботі.

Інструкція по установке:

- Установка светильника осуществляется при выключенной электрической мережи.
- Подготовить место для установки светильника: посадочное отверстие для встраиваемых, посадочное место для накладных.
- Взять в расчёт установку провода питания 220-240V 50 Гц.
- Подключить светильник к электросети 220-240В 50 Гц. Если в светильнике предусмотрено диат заземления, его также необходимо подключить.
- Установить светильник в монтажное отверстие/посадочное место и надёжно зафиксировать.
- Установить лампу в лючок и зафиксировать её.
- Включить подачу питания на светильник и убедиться в его корректной работе.

Vertretung des Herstellerwerks / Manufacturer Factory
affiliate / Filiale de l'usine du fabricant / Filiale di fabbrica
produttore / Filial de la fabrică / Fabrika de filial / Šube
Fabrika / Casang Fabrik / Branch Factory / Fabrica de ramură
/ Branch Factory / Oddział Fabryka / Отделная заводка
материалов / Одиин заводу виробника / Одиин
заводу-производителя / Одиин завод виробника /
Деловия представителство / Ценова група /
тамбунг/агенту / Репрезентација / 代表 處 / China.



Sicherheitshinweis

Lesen Sie die Anleitung vor dem Aufbau der Leuchte durch und beachten Sie diese bis zum Abbau der Nutzungsdauer des Produktes auf.

Sicherheitsvorschriften:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollen durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Befolgen Sie die Stromverdrahtung bzw. bevor Sie mit der Installation beginnen.
- Vor der Montage der Leuchte stellen Sie sicher, dass keine Spannungsversorgung an der Versorgungsleitung vorhanden ist. Dies kann durch Ausschalten der Sicherung oder der Verwendung eines professionellen Elektrikers sichergestellt werden.
- Die Isolierung der Leuchte muss mit einem geeigneten Einbaufuß gesichert werden. Nicht-Sicherheitsfähige Verwendung der Leuchte ist erlaubt. Leuchten mit einer Schutzart von weniger als IP23, die für die Befestigung von Fremdkörpern vorgesehen sind, dürfen nicht im Freien installiert werden. Installieren Sie die Leuchte in einem geschützten Bereich. Einmalige Installation ist zulässig. Die Lüftungslöcher müssen durch einen Schutzgitter geschützt sein.
- Spreizen Stromkabel müssen so verlegt sein, dass diese nicht verschliffen werden.
- Stellen Sie die Leuchte so ein, dass die Netzanschlussleitung bedeckt bleibt, so das Kabel von der Lampe ab zu entfernen, dass ein Stoß oder Verletzung durch einen Draht vermeiden kann.
- Bevor Sie die Birnen wechseln, trennen Sie die Leuchte von Stromnetz und warten Sie, bis die Birnen abkühlen.
- Warten Sie den 10 Minuten und Leuchte der Birnen erscheinend den Vorarbeiten auf dem Anschluss. Bitte die Hersteller Birne eine von der Herstellerbox abwechselnd ersetzbar. Beachten der Hersteller keine Vermischung für die Birnen.
- Für den Anschluss am Stromnetz 220-240 V 50 Hz.
- Prüfen Sie die Leuchte nicht ab.
- Von Kindern fernhalten.

- Bewahren Sie die Leuchten in der Originalverpackung in geschlossenen oder verschweißten Behältern. Packen Sie die Leuchte vor -50°C zu $+40^{\circ}\text{C}$ nicht tags werden und setzen Sie diese geeigneten Medien nicht aus.

- Die Leuchten werden in der Originalverpackung, mit jedem Typ der geschlossenen Universalnetzteil befindet, das für die Universalität und Schutz vor Umwelteinwirkungen verantwortlich, schützen Sie die Leuchten gegen mechanische Beschädigungen und hohe Variation während des Transports. Kartons mit Leuchten müssen durch einen geeigneten Schutz vor Feuchtigkeit geschützt werden.

Zusätzliche Symbole auf der Produktverpackung:

- ➔ **Symbole gültigen Symbole sind auf der Produktverpackung angegeben:**
- ➔ Schutzart II: Diese Birne muss mittels eines Schutzverdrahtungssystems (gepl-gepres Kabel) an die Schutzkleingruppe angeschlossen sein.
- ➔ Schutzart II: Doppelte oder verstärkte Isolierung ist vorgesehen, Schutzverdrahtung ist nicht nötig.
- ➔ Schutzart II: Niederspannungsfeldschutz.

Das Erdungsnetz nicht mit dem Hausnetz ersorgen, Sie müssen es bei der Einrichtung ersorgen, die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.

Bedienungsanleitung:

Die Bedienungsanleitung ist im Lieferumfang oder Teile der Verpackung des Produkts enthalten. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Produkts.

Das Herstellungsdatum, die Herstelleradresse, die Kontaktdaten des Herstellers und die Kontaktdaten des Vertreters sind ebenfalls auf dem Produkt aufgeführt. Das Herstellungsdatum, die Herstelleradresse, die Kontaktdaten des Herstellers und die Kontaktdaten des Vertreters sind ebenfalls auf dem Produkt aufgeführt.

Verkaufsstamm _____
 Artikel-Nr. _____
 Stempel des Händlers und Unterschrift des Verkäufers _____



Safety Guidelines

Safety and reliability are guaranteed only when installation instructions are properly followed. Please keep this instruction sheet for future reference.

Safety Requirements:

- As indicated by specific regulations, the lighting fitting should be installed by a qualified electrician.
- Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.
- The strength of the lighting fixture attachment must comply with the lighting fixture weight.
- Use lighting fixtures in accordance with their intended rated output. Do not use lighting fixtures, which are designed for illumination of indoor living spaces and which have a lumen flux less than 23, for outdoor applications. In a room with high humidity, it is recommended to install lamps with IP44 protection of higher.
- An element of the connection to the power supply shall be free from dust and debris. The element is intended to be replaced exclusively by the manufacturer, distributor or by a qualified electrician.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
- Electrical safety guaranteed by 220-240V/50Hz power supply.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.
- Lamps should be stored in their original packaging. Do not expose to humidity.
- Handle with care, Lighting fixture are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection.
- Lamps should be stored in their original packaging in closed boxes with natural ventilation, temperature from -50°C to $+40^{\circ}\text{C}$ and relative humidity up to 90%.
- Handle with care. Lighting fixtures are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection. During the replacement of the lighting fixture should be protected from mechanical damage and excessive vibration. It is forbidden to throw the boxes with lighting fixtures inside.

- Bewahren Sie die Leuchten in der Originalverpackung in geschlossenen oder verschweißten Behältern. Packen Sie die Leuchte vor -50°C zu $+40^{\circ}\text{C}$ nicht tags werden und setzen Sie diese geeigneten Medien nicht aus.

- Die Leuchten werden in der Originalverpackung, mit jedem Typ der geschlossenen Universalnetzteil befindet, das für die Universalität und Schutz vor Umwelteinwirkungen verantwortlich, schützen Sie die Leuchten gegen mechanische Beschädigungen und hohe Variation während des Transports. Kartons mit Leuchten müssen durch einen geeigneten Schutz vor Feuchtigkeit geschützt werden.

Description of Symbols:

- ➔ **Class I** Electrical safety guaranteed by the main insulation and an additional protective conductor (earthling) connected with the metal frame of the lamp. Earthing is obligatory.
- ➔ **Class II** Electrical safety guaranteed by the main insulation and a double or reinforced insulation. Earthing not necessary.
- ➔ **Class III** Electrical safety guaranteed by very low power supply (less than 50 Volt, Earthing optional).

Das Erdungsnetz nicht mit dem Hausnetz ersorgen, Sie müssen es bei der Einrichtung ersorgen, die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.

Maintenance Guidelines:

Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair. Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.

Das Herstellungsdatum, die Herstelleradresse, die Kontaktdaten des Herstellers und die Kontaktdaten des Vertreters sind ebenfalls auf dem Produkt aufgeführt. Das Herstellungsdatum, die Herstelleradresse, die Kontaktdaten des Herstellers und die Kontaktdaten des Vertreters sind ebenfalls auf dem Produkt aufgeführt.

Verkaufsstamm _____
 Artikel-Nr. _____
 Store stamp and seller signature _____



Инструкция по технике безопасности

Информация, содержащаяся в данной инструкции, необходимо изучить перед установкой светильника и хранить до окончания срока эксплуатации изделия.

Требования безопасности:

- Установка и подключение светильника должны производиться квалифицированным электриком.
- Внимательно прочитайте все требования к установке.
- Перед подключением светильника убедитесь, что технические данные сети соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Всегда изолируйте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта.
- Используйте светильники по назначению. Не используйте на улице светильники, предназначенные для использования в помещении (повышенной влажности). Всегда используйте рекомендуемые светильники с защитой IP44 и выше.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть свободными от пыли и грязи.
- Элементы подключения должны быть защищены от влаги. Элементы подключения предназначены для замены исключительно производителем, дистрибутором или квалифицированным электриком.
- Перед заменой лампы светильника необходимо отключить питание. Дождитесь, пока лампа остынет.
- Используйте лампы, мощность которых не превышает указанную на упаковке.
- Не накрывайте светильник.
- Не берите его в руки.
- Лампы должны храниться в заводской упаковке в закрытых или других помещениях с относительной влажностью при температуре воздуха от -50°C до $+40^{\circ}\text{C}$ и относительной влажностью до 90%.
- Светильники транспортируются в заводской упаковке, люльки имеют заводскую транспортировку, обеспечивающую сохранность и защиту от механических повреждений. Светильники должны быть защищены от механических повреждений и повышенной вибрационной нагрузки. Запрещено бросать коробки со светильниками.

- Bewahren Sie die Leuchten in der Originalverpackung in geschlossenen oder verschweißten Behältern. Packen Sie die Leuchte vor -50°C zu $+40^{\circ}\text{C}$ nicht tags werden und setzen Sie diese geeigneten Medien nicht aus.

- Die Leuchten werden in der Originalverpackung, mit jedem Typ der geschlossenen Universalnetzteil befindet, das für die Universalität und Schutz vor Umwelteinwirkungen verantwortlich, schützen Sie die Leuchten gegen mechanische Beschädigungen und hohe Variation während des Transports. Kartons mit Leuchten müssen durch einen geeigneten Schutz vor Feuchtigkeit geschützt werden.

Описание символов:

- ➔ **Класс I** Электрозащита гарантируется основной изоляцией и дополнительным защитным проводником (земляющий) соединенным с металлическим каркасом лампы. Заземление обязательно.
- ➔ **Класс II** Электрозащита гарантируется основной изоляцией и двойной или усиленной изоляцией. Заземление не обязательно.
- ➔ **Класс III** Электрозащита гарантируется очень низким напряжением (менее 50 Вольт, Заземление опционально).

Не помещайте это изделие в общие бытовые отходы и в мусор, предназначенный для электрических отходов.

Инструкция по обслуживанию:

Всегда изолируйте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта. Перед заменой лампы светильника необходимо отключить питание. Дождитесь, пока лампа остынет.

Das Herstellungsdatum, die Herstelleradresse, die Kontaktdaten des Herstellers und die Kontaktdaten des Vertreters sind ebenfalls auf dem Produkt aufgeführt. Das Herstellungsdatum, die Herstelleradresse, die Kontaktdaten des Herstellers und die Kontaktdaten des Vertreters sind ebenfalls auf dem Produkt aufgeführt.

Verkaufsstamm _____
 Artikel-Nr. _____
 Штмпел магазина / подпись продавца _____



Інструкція з техніки безпеки

Інформація, вміщена в даній інструкції, необхідно вивчити перед установкою світильника і зберегти до закінчення терміну експлуатації виробу.

Вимоги безпеки:

- Встановлення та підключення світильника повинні проводитися кваліфікованим фахівцем.
- Уважно прочитайте всі вимоги до установки.
- Перед підключенням світильника переконайтеся, що технічні дані мережі відповідають даним, вказаним на упаковці.
- Завжди ізолюйте живлення перед початком установки, обслуговування або ремонту.
- Використовуйте світильники по призначенню. Не використовуйте на вулиці світильники, призначені для використання в приміщенні (позвищеної вологості). Завжди використовуйте світильники з захистом IP44 і вище.
- Всі елементи підключення до електроживлення повинні бути вільними від пилу та бруду.
- Елементи підключення повинні бути захищені від вологи. Елементи підключення призначені для заміни виключно виробником, дистрибутором або кваліфікованим фахівцем.
- Перед заміною лампочки світильника необхідно відключити живлення. Дождіться, поки лампа охолоне.
- Використовуйте лампочки, потужність яких не перевищує вказану на упаковці.
- Не накривайте світильник.
- Не беріть його в руки.
- Лампочки повинні зберігатися в заводській упаковці в закритих або інших приміщеннях з відносною вологістю повітря при температурі повітря від -50°C до $+40^{\circ}\text{C}$ і відносною вологістю повітря не вище 90%.
- Світильники транспортуються в заводській упаковці, люльки мають заводську транспортну упаковку, що забезпечує захист від механічних пошкоджень. Світильники повинні бути захищені від механічних пошкоджень та підвищеної вібраційної навантаження. Заборонено кидати коробки зі світильниками.

- Bewahren Sie die Leuchten in der Originalverpackung in geschlossenen oder verschweißten Behältern. Packen Sie die Leuchte vor -50°C zu $+40^{\circ}\text{C}$ nicht tags werden und setzen Sie diese geeigneten Medien nicht aus.

- Die Leuchten werden in der Originalverpackung, mit jedem Typ der geschlossenen Universalnetzteil befindet, das für die Universalität und Schutz vor Umwelteinwirkungen verantwortlich, schützen Sie die Leuchten gegen mechanische Beschädigungen und hohe Variation während des Transports. Kartons mit Leuchten müssen durch einen geeigneten Schutz vor Feuchtigkeit geschützt werden.

Опис символів:

- ➔ **Класс I** Электрозащита гарантируется основной изоляцией и дополнительным защитным проводником (земляющий) соединенным с металлическим каркасом лампы. Заземление обязательно.
- ➔ **Класс II** Электрозащита гарантируется основной изоляцией и двойной или усиленной изоляцией. Заземление не обязательно.
- ➔ **Класс III** Электрозащита гарантируется очень низким напряжением (менее 50 Вольт, Заземление опционально).

Не вносите это изделие в общие бытовые отходы и в мусор, предназначенный для электрических отходов.

Інструкція з обслуговування:

Завжди ізолюйте живлення перед початком установки, обслуговування або ремонту. Перед заміною лампочки світильника необхідно відключити живлення. Дождіться, поки лампа охолоне.

Das Herstellungsdatum, die Herstelleradresse, die Kontaktdaten des Herstellers und die Kontaktdaten des Vertreters sind ebenfalls auf dem Produkt aufgeführt. Das Herstellungsdatum, die Herstelleradresse, die Kontaktdaten des Herstellers und die Kontaktdaten des Vertreters sind ebenfalls auf dem Produkt aufgeführt.

Verkaufsstamm _____
 Artikel-Nr. _____
 Штмпел магазину / підпис продавця _____